



ORDINE DEGLI INGEGNERI DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

INGENIEURKAMMER DER AUTONOMEN PROVINZ BOZEN SÜDTIROL

Tel.: 0471 971818 Fax: 0471 300672 E-Mail: info@ingbz.it www.ingbz.it
39100 Bolzano Via Vincenzo Lancia 8b Vincenzo-Lancia-Str 39100 Bozen

BOCCIATO IL RICORSO DEI GEOLOGI CONTRO LE NUOVE NORME TECNICHE NTC2018 Osservazioni Ordine Ingegneri di Bolzano 31.07.2019	DIE BESCHWERDE DER GEOLOGEN GEGEN DIE NEUEN TECHNISCHEN NORMEN FÜR BAUTEN NTC2018 WURDE ABGEWIESEN Bemerkungen der Ingenieurkammer der Provinz Bozen, 31.07.2019
<p>Con sentenza 23 luglio 2019, n. 9850 la Sezione Prima del Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio ha bocciato il ricorso presentato dal Consiglio Nazionale dei Geologi (CNG), contro il D.M. 17 gennaio 2018 recante “Aggiornamento delle «Norme Tecniche per le Costruzioni»” e la Circolare applicativa 21 gennaio 2019, n. 7.</p> <p>Il ricorso era stato presentato perché secondo il CNG il Decreto avrebbe contenuto disposizioni in materia di competenze e responsabilità dei professionisti iscritti ad albi, che andrebbero contro le norme di rango primario in materia.</p> <p>Di seguito si riportano i punti fondamentali di quanto emesso in sentenza:</p> <p>“Progettista specialista”</p> <p>Secondo il TAR nelle nuove NTC non è contenuto nessun accenno in merito ad un mutamento di competenze. Sotto il profilo di competenza “progettuale” non vi è alcuna omissione in ordine alla mancata indicazione del geologo quale “progettista specialista”, dato che le stesse NTC non potevano “innovare” in tale senso. Le NTC proprio perché non idonee a integrare la normativa primaria, non potevano far assurgere il geologo alla figura di “progettista specialista”.</p> <p>A conferma, i giudici di primo grado hanno rilevato che né nella normativa primaria richiamata dai ricorrenti (art. 3 della legge n. 112/1963 e art. 41 del</p>	<p>Mit Urteil vom 23.Juli 2019, Nr. 9850, hat die Erste Abteilung des Regionalverwaltungsgerichts Latium die Beschwerde abgewiesen, welche vom Nationalen Rat der Geologen (CNG) gegen das MD vom 17. Januar 2018 über die “Fortschreibung der «Technischen Normen für Bauten»” und das Anwendungsrundschreiben vom 21. Januar 2019, Nr.7, eingereicht worden war.</p> <p>Die Beschwerde war eingereicht worden, da laut CNG das Dekret Bestimmungen über die Zuständigkeiten und Verantwortlichkeiten der in Berufsverzeichnisse eingetragenen Techniker enthalte, welche gegen einschlägige vorrangige Normen verstößen würden.</p> <p>Im Folgenden werden die Hauptpunkte des Urteils angeführt:</p> <p>“Fachprojektant”</p> <p>Laut dem RVwG ist in den neuen NTC kein Hinweis auf eine Änderung von Zuständigkeiten enthalten. Hinsichtlich der “Projektierungs”-Zuständigkeit liegt keine Auslassung vor aufgrund der Nichtangabe des Geologen als “Fachprojektanten”, da ja die NTC selbst in dieser Sache keine “Neuerung” einführen konnten. Gerade weil die NTC nicht geeignet sind, vorrangige Normen zu ergänzen, waren sie nicht imstande, den Geologen zur Rechtsfigur des “Fachprojektanten” zu erheben.</p> <p>Zur Bestätigung hierfür haben die erstinstanzlichen Richter festgestellt, dass weder in den von den Beschwerdeführern erwähnten vorrangigen</p>



ORDINE DEGLI INGEGNERI DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

INGENIEURKAMMER DER AUTONOMEN PROVINZ BOZEN SÜDTIROL

Tel.: 0471 971818 Fax: 0471 300672 E-Mail: info@ingbz.it www.ingbz.it
39100 Bolzano Via Vincenzo Lancia 8b Vincenzo-Lancia-Str 39100 Bozen

<p>D.P.R. n. 328/2001) né nelle sentenze del Consiglio di Stato evidenziate emerge la reclamata figura del “progettista specialista”.</p>	<p>Normen (Art.3 des Gesetzes Nr. 112/1963 und Art.41 des D.P.R. Nr.328/2001) noch in den aufgezeigten Urteilen des Staatsrats die beanspruchte Rechtsfigur des “Fachprojektanten” vorkommt.</p>
<p>E’ fondamentale osservare, in proposito, che la presenza della relazione geologica nell’ambito del complesso degli elaborati progettuali, prescritta dalle NTC al punto 6.2.1, non significa in alcun modo, anche alla luce della sentenza del TAR Lazio, che il geologo sia un progettista. In altri termini, il geologo è e resta un consulente¹, in linea con l’ordinamento attuale secondo il quale non è e non può svolgere il ruolo peraltro inesistente così come ribadito dalla sentenza del TAR di “progettista specialista”.</p>	<p>Diesbezüglich ist es von grundlegender Bedeutung zu bemerken, dass das Vorhandensein des geologischen Gutachtens im Rahmen der Gesamtheit der Planungsunterlagen, das von den NTC in Punkt 6.2.1 vorgeschrieben wird, auch im Lichte des Urteils des RVwG Latium keineswegs bedeutet, dass der Geologe ein Projektant ist. Mit anderen Worten: der Geologe ist und bleibt ein Berater², in Übereinstimmung mit der derzeitigen Regelung, wonach er kein “Fachprojektant” ist noch diese Rolle ausüben kann, die im übrigen inexistent ist, wie vom Urteil des RVwG bekräftigt.</p>
<p>“Modellazione geotecnica”</p>	<p>“Geotechnische Modellierung”</p>
<p>Si ribadisce così come indicato nelle nuove NTC al paragrafo 6.2.2- <i>Indagini, caratterizzazione e modellazione geotecnica, come sia responsabilità del progettista</i> la definizione del piano delle indagini, della caratterizzazione e della modellazione geotecnica.</p>	<p>Wie in den neuen NTC im Abschnitt 6.2.2-<i>Untersuchungen, geotechnische Kennzeichnung und Modellierung</i> angegeben, sei hiermit bekräftigt, dass für die Festlegung des Untersuchungsplans, der geotechnischen Kennzeichnung und Modellierung <u>der Projektant verantwortlich ist</u>.</p>
<p>Ciò significa che non è ammissibile che al progettista dell’opera sia consegnata da parte della stazione appaltante la relazione geotecnica con indicazioni progettuali, parametri geotecnici, ecc. in quanto è lo stesso progettista che ha la responsabilità della modellazione geotecnica.</p>	<p>Das bedeutet, dass es nicht zulässig ist, dass dem Projektanten seitens der Auftragsstation das geotechnische Gutachten mit Planungsanweisungen, geotechnischen Parametern usw. übergeben wird, da es der Projektant ist, der die Verantwortung für die geotechnische Modellierung hat.</p>
<p>Al progettista va invece presentato il modello geologico il quale deve contenere quanto descritto al paragrafo 6.2.2-Caratterizzazione e modellazione</p>	<p>Dem Projektanten ist hingegen das geologische Modell vorzulegen, welches das enthalten muss, was in Abschnitt 6.2.2-Geologische Kennzeichnung</p>



ORDINE DEGLI INGEGNERI DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

INGENIEURKAMMER DER AUTONOMEN PROVINZ BOZEN SÜDTIROL

Tel.: 0471 971818 Fax: 0471 300672 E-Mail: info@ingbz.it www.ingbz.it
39100 Bolzano Via Vincenzo Lancia 8b Vincenzo-Lancia-Str 39100 Bozen

<p><i>geologica del sito</i> delle nuove norme tecniche e deve essere sviluppato in modo da costituire elemento di riferimento per il “progettista” per inquadrare i problemi geotecnici e per definire il programma delle indagini geotecniche. Non è inoltre previsto che la relazione geologica contenga indicazioni di tipo progettuale.</p>	<p><i>und Modellierung des Standorts</i> der neuen Technischen Normen für Bauten beschrieben wird, und dieses Modell muss so entfaltet sein, dass es für den “Projektanten” ein Bezugselement bildet, um die geotechnischen Probleme einzuordnen und um das Programm der geotechnischen Untersuchungen festzulegen. Außerdem ist es nicht vorgesehen, dass das geologische Gutachten Anweisungen planerischer Art enthält.</p>
<p>A tale riguardo si osserva che il CNG, nelle note di commento alla sentenza del TAR Lazio, lamenta tra l’altro come, a suo dire, “<i>si stia tentando, almeno dall’anno 2010, di riempire sempre di più di contenuti di carattere strutturale</i>” la relazione geotecnica, che, sempre secondo i geologi, sarebbe di competenza “<i>ripartita o concorrente tra il geologo e l’ingegnere civile e ambientale</i>”.</p>	<p>Diesbezüglich sei bemerkt, dass der CNG in den Kommentaranmerkungen zum Urteil des RVwG Latium unter anderem beklagt, dass, wie er sagt, “<i>man zumindest seit 2010 versuche</i>” das geotechnische Gutachten “<i>mit Inhalten struktureller Art anzufüllen</i>”, wo doch für das geologische Gutachten – immer laut den Geologen – “<i>die Zuständigkeit zwischen dem Geologen und dem Bau- und Umweltingenieur aufgeteilt oder konkurrierend</i>” sei.</p>
<p>Quello che i geologi cercano di dipingere come un tentativo di estromettere i geologi, infatti, rappresenta invece la assoluta necessità del legislatore, al fine di assicurare il più elevato standard di progettazione delle opere, e quindi la loro sicurezza, di precisare i requisiti e contenuti della relazione geotecnica, che non possono non essere di carattere <u>ingeieristico</u> (il termine “strutturale” usato è del tutto inappropriato e fuorviante!). Cosa del tutto ovvia e naturale, laddove ci si ricordi che il termine “geotecnica” sta ad indicare non già un qualcosa di non ben definito, o comunque contiguo alla geologia solo per il fatto che entrambe iniziano per “geo”, quanto una precisa branca che è propria ed unicamente dell’ingegneria. Specificare quindi che la relazione geotecnica deve contenere una serie di valutazioni, calcolazioni, e verifiche di carattere prettamente</p>	<p>Was die Geologen als Versuch der Ausschaltung der Geologen darzustellen suchen, stellt hingegen tatsächlich die unbedingte Notwendigkeit für den Gesetzgeber dar, zwecks Sicherung des höchstmöglichen Planungsstandards der Bauwerke und somit ihrer Sicherheit die Anforderungen und Inhalte des geotechnischen Gutachtens zu präzisieren, die nicht anders als <u>ingenieurmäßiger</u> Art sein können (der verwendete Ausdruck “<i>strukturell</i>” ist ganz und gar unpassend und abwegig!). Das ist etwas völlig Selbstverständliches und Natürliches, sofern man sich daran erinnert, dass der Ausdruck “Geotechnik” nicht eben etwas nicht klar Definiertes, oder zumindest etwas deswegen an die Geologie Grenzendes angibt, weil beide Wörter mit “Geo” beginnen, sondern einen präzisen Tätigkeitszweig bezeichnet, der einzig und allein dem Ingenieurwesen zukommt. Wenn also</p>



ORDINE DEGLI INGEGNERI DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

INGENIEURKAMMER DER AUTONOMEN PROVINZ BOZEN SÜDTIROL

Tel.: 0471 971818 Fax: 0471 300672 E-Mail: info@ingbz.it www.ingbz.it
39100 Bolzano Via Vincenzo Lancia 8b Vincenzo-Lancia-Str 39100 Bozen

ingegneristico, è di fatto inevitabile e ineludibile, con buona pace di chi vorrebbe invece svuotarla di questi contenuti rendendola una inutile copia della relazione geologica.	spezifiziert wird, dass das geotechnische Gutachten eine Reihe von Bewertungen, Berechnungen und Überprüfungen echt ingenieurmäßiger Art enthalten muss, so ist dies tatsächlich unvermeidlich und unumgänglich, während jene vollkommen falsch liegen, die das geotechnische Gutachten dieser Inhalte berauben möchten und es zu einer nutzlosen Kopie des geologischen Gutachtens machen möchten.
“Caratterizzazione geotecnica a fini sismici” Anche per la caratterizzazione geotecnica a fini sismici si ribadisce come la predisposizione delle analisi deve essere effettuata dal “progettista”.	“Geotechnische Kennzeichnung zwecks Erdbebensicherheit” Auch hinsichtlich der geotechnischen Kennzeichnung zwecks Erdbebensicherheit wird bekräftigt, dass die Ausarbeitung der Analysen vom “Projektanten” vorgenommen werden muss.
Approfondimenti alla sentenza:	Näheres zum Urteil findet man unter:

- [https://www.lavoripubblici.it/news/2019/07/STRUTURE/22403/Norme-Tecniche-Costruzioni-NTC-2018-e-Circolare-applicativa-bocciato-il-ricorso-dei-Geologi](https://www.lavoripubblici.it/news/2019/07/STRUUTURE/22403/Norme-Tecniche-Costruzioni-NTC-2018-e-Circolare-applicativa-bocciato-il-ricorso-dei-Geologi)
- <https://www.ingenio-web.it/24210-ntc-2018-bocciato-il-ricorso-dei-geologi>
- https://www.casaclima.com/ar_39253_norme-tecniche-costruzioni-tar-lazio-boccia-ricorso-dei-geologi.html
- [https://www.lavoripubblici.it/news/2019/07/STRUTURE/22412/NTC-2018-e-Circolare-2019-il-commento-dei-Geologi-allà-Sentenza-del-TAR](https://www.lavoripubblici.it/news/2019/07/STRUUTURE/22412/NTC-2018-e-Circolare-2019-il-commento-dei-Geologi-allà-Sentenza-del-TAR)
- <https://www.fondazionecni.it/quaderni/303-le-competenze-in-materia-di-indagini-geologiche-e-geotecniche-e-loro-remunerazione-in-italia-e-in-europa>

¹ Il Centro Studi del Consiglio Nazionale degli Ingegneri ha pubblicato, nel febbraio del 2006, uno studio sulle *“competenze in materia di indagini geologiche e geotecniche e loro remunerazione in Italia ed Europa”*. Nella premessa, a tale documento, la prestazione del geologo nell’ambito dell’attività di progettazione si limita a *“compiti di supporto nei confronti del progettista”*, e *“è da escludersi un coinvolgimento del geologo nell’ambito della progettazione oltre i limiti dello svolgimento di funzioni di natura accessoria”*.

² Das Studienzentrum des Nationalen Rats der Ingenieure veröffentlichte im Februar 2006 eine Studie über die *“Zuständigkeiten hinsichtlich geologischer und geotechnischer Untersuchungen und ihre Vergütung in Italien und Europa”*. Laut der Vorbemerkung zu diesem Dokument beschränkt sich die Leistung des Geologen im Rahmen der Planungstätigkeit auf *“Unterstützungsaufgaben gegenüber dem Projektanten”*, und *“ist eine Miteinbeziehung des Geologen in die Planung über die Grenzen der Abwicklung von Funktionen mit Hilfscharakter hinaus auszuschließen”*.